

1 Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 31888 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																						
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore MARS LOJIS Yolu İnallar Plaza CAĞBERK LOJİSTİK P. Z. İC. VE DİŞ. TİC. A.Ş. Bahçeşehir 2. İşmerkezi, Mercedes Bulvarı 2. Blok Apt No: 24 B / 78 / 34398 / İstanbul / TÜRKİYE Tic. Sic. No: (2212) 639 48 07 - 639 48 06 Fax: 518 79 73 KİTELİ V.D. 210 061 8984 EOR NUMBER : GR TR465 IDEM																																						
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi																																						
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 06/06/2022		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																																						
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Delivery Note</th> <th style="width:20%;">Invoice</th> <th style="width:20%;">Reference</th> <th style="width:40%;"></th> </tr> <tr> <td>7271744</td> <td></td> <td>LR26S04S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7271745</td> <td></td> <td>LR26S04T</td> <td></td> </tr> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference		7271744		LR26S04S		7271745		LR26S04T		9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Part Number</th> <th style="width:20%;">Quantity</th> <th style="width:60%;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320103469R</td> <td>184 PZ</td> <td>23 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>24 PZ</td> <td>3 RSA RACK 300</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320103469R	184 PZ	23 RSA RACK 300	320108071R	24 PZ	3 RSA RACK 300	7 Numero dei colli 26 colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg 18948,80 Kg	12 Vol. m3												
Delivery Note	Invoice	Reference																																						
7271744		LR26S04S																																						
7271745		LR26S04T																																						
Part Number	Quantity	Packaging list																																						
320103469R	184 PZ	23 RSA RACK 300																																						
320108071R	24 PZ	3 RSA RACK 300																																						
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">Classe</th> <th style="width:15%;">Cifra</th> <th style="width:15%;">Lettera</th> <th style="width:15%;">ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:40%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																					
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																					
Prezzo trasporto																																								
Abbonamento																																								
Saldo																																								
Maggiorazioni																																								
Supplementi																																								
Totale																																								
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 06/06/2022		22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728																																						
23 Firma e timbro del trasportatore CAĞBERK LOJİSTİK P. Z. İC. VE DİŞ. TİC. A.Ş. Bahçeşehir 2. İşmerkezi, Mercedes Bulvarı 2. Blok Apt No: 24 B / 78 / 34398 / İstanbul / TÜRKİYE Tic. Sic. No: (2212) 639 48 07 - 639 48 06 Fax: 518 79 73 KİTELİ V.D. 210 061 8984 EOR NUMBER : GR TR465 IDEM Tipo mezzo Bilico 34LR5848		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																						

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: D157010801

Date: 06/06/2022

RECEIVER OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372
BURSA - Tuerkiye

DELIVERY NOTE : 7271744;7271745

Date 06/06/2022

INVOICE NUMBER: 530093184; 530093185;

Date 06/06/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-008; 2510000461-006

Customer Reference : 320103469R; 320108071R

QUANTITY: 208 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 26 PCS

GROSS WEIGHT 18.948,4 Kg

NET WEIGHT 14.268,8 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 135 cm x 120 cm x 120 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7271744 / 06.06.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 795837 / 01.06.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 16.762,400 KG Nettogewicht 12.622,400 KG

78634

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-008 HF-BVA DW5 007 H5H Kundenartikelnnummer 320103469RPosition2	184 ST	12.622,400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271744 / 11.06.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
	Serialnr.: (320103469RTBVE2549, 320103469RTBVE2909, 320103469RTBVE2A12 - 320103469RTBVE2A18, 320103469RTBVE2A1B, 320103469RTBVE2A4E, 320103469RTBVE2A4F, 320103469RTBVE2A50, 320103469RTBVE2A55 - 320103469RTBVE2A58, 320103469RTBVE2A89, 320103469RTBVE2A9D, 320103469RTBVE2AEA, 320103469RTBVE2AF0, 320103469RTBVE2AF5, 320103469RTBVE2AF6, 320103469RTBVE2AF8, 320103469RTBVE2AF9, 320103469RTBVE2AFA, 320103469RTBVE2AFD, 320103469RTBVE2AFE, 320103469RTBVE2B00 - 320103469RTBVE2B09, 320103469RTBVE2B0A - 320103469RTBVE2B0D, 320103469RTBVF0001 - 320103469RTBVF0009, 320103469RTBVF000A - 320103469RTBVF000F, 320103469RTBVF0010 - 320103469RTBVF0019, 320103469RTBVF001A, 320103469RTBVF001C - 320103469RTBVF001F, 320103469RTBVF0020 - 320103469RTBVF0029, 320103469RTBVF002A - 320103469RTBVF002F, 320103469RTBVF0030 - 320103469RTBVF0039, 320103469RTBVF003A - 320103469RTBVF003F, 320103469RTBVF0040 - 320103469RTBVF0044, 320103469RTBVF0046, 320103469RTBVF0047, 320103469RTBVF0049, 320103469RTBVF004A, 320103469RTBVF004C - 320103469RTBVF004F, 320103469RTBVF0050 - 320103469RTBVF0059, 320103469RTBVF005A - 320103469RTBVF005D, 320103469RTBVF005F, 320103469RTBVF0061 - 320103469RTBVF0069, 320103469RTBVF006A - 320103469RTBVF006F, 320103469RTBVF0070 - 320103469RTBVF0079, 320103469RTBVF007A - 320103469RTBVF007F, 320103469RTBVF0080 - 320103469RTBVF0089, 320103469RTBVF008A - 320103469RTBVF008F, 320103469RTBVF0090 - 320103469RTBVF0092, 320103469RTCVDAC6A, 320103469RTCVDACA6)	23 ST	4.140 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353		

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271744 / 11.06.2022

Seite
3

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530093184 / 06.06.2022
Services rendered: 06.06.2022
Purch. ord. no.: P161273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7271744 / 06.06.2022
Order no. / Date: 795837 / 01.06.2022
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 06.06.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 16.762,400 KG Net weight 12.622,400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-008		HF-BVA DW5 007 H5H				
	Customer material no. 320103469R Item 2						
	184 PC		1.247,16	EUR		1 PC	229.477,44
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TÜRKİYE

Date/Doc. no.
06.06.2022 / 530093184

Page
2

Total items			229.477,44
Value Added Tax	0,000	229.477,44	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			229.477,44
Final amount in local currency EUR			229.477,44

Terms of payment: Up to 31.07.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604